



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER



Manuel **utilisateur**



User **manual**



Benutzerhandbuch



Manual del **usuario**



Manual do **utilizador**



Manuale **d'uso**

Chauffe-eau Electrique **ADROS**



Les éléments suivants sont exclus de la couverture de la présente garantie et, par conséquent, le coût total de la réparation est à la charge de l'utilisateur:

Les dommages causés par la négligence ou la mauvaise utilisation de l'appareil par le client..

Réparations résultant de l'entartrage de l'appareil. Afin d'obtenir un bon rendement de l'appareil, il est nécessaire de le détartrer, y compris de remplacer l'anode du corps de chauffe au moins une fois par an. Si l'appareil est utilisé de manière intensive ou si l'eau utilisée est d'une dureté ou d'une qualité excessive (présence de calcaire), il est conseillé de réduire cette durée maximale.

Si l'appareil est utilisé de manière intensive ou si l'eau utilisée est d'une dureté ou d'une qualité excessive (présence de calcaire), il est conseillé de réduire cette période maximale de remplacement. Pour remplacer l'anode, il faut s'adresser à un technicien qualifié. Le remplacement de l'anode est exclu de la couverture de la garantie et le coût est à la charge du client.

Les interventions résultant d'une mauvaise installation de l'appareil, d'une mise en service effectuée par un professionnel non accrédité, d'une manipulation, d'une modification ou d'une réparation effectuée par des personnes non autorisées ou d'un entretien non conforme aux recommandations d'installation et d'utilisation contenues dans le manuel d'instructions ou à la législation en vigueur.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Il précise que l'article :

DESCRIPTION : CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

MODÈLE :

022006-15L

022005-15L

022006-30L

022005-30L

Conforme aux dispositions de la directive sur les câbles à basse tension
(LVD) 2014/35/EU

EN60335-1:2012+A 13:2017,
EN60335-2-21:2023+A2:2008
EN62233:2008

Conforme aux dispositions de la directive CEM 2014/35/EU.

EN55014-1:2017,
EN55014-2:2015,
EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013.





Nous vous remercions pour l'achat de notre chauffe eau électrique. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes.

Caractéristiques

Protection : La cuve du chauffe-eau est protégée à l'intérieur par une l'anode en magnésium, prévient les problèmes de corrosion...



Sécurité : Si une pression excessive est détectée dans le chauffe-eau, la soupape de sécurité fonctionne, ce qui permet de réduire la pression dans celui-ci.



Economie : Grâce à l'isolation intégrée, le produit est doté d'une épaisse couche de polyuréthane qui permet de réduire les pertes de chaleur à l'intérieur et donc d'économiser de l'énergie.

Performance : Le modèle est équipé d'un régulateur de température externe qui permet de régler la température de l'eau entre la température ambiante (position minimale) et 75°C (position maximale).

Le bon fonctionnement de votre chauffe-eau dépend non seulement de la qualité du produit mais aussi de son installation correcte par un professionnel qualifié. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser votre chauffe-eau afin d'en optimiser les performances et la durée de vie. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.



Le chauffe-eau électrique doit être relié à la terre et fonctionne sous 230V et à une fréquence de 50Hz. Vérifier que les caractéristiques inscrites sur la plaque signalétique de l'appareil correspondent à celles de l'alimentation électrique. Le fabricant du produit ne peut être tenu responsable des problèmes qui pourraient survenir dans le cadre d'une installation non conforme.

Diagramme Electrique

- L'installation, la mise en service et la réparation du chauffe-eau doivent être effectuées conformément à ces instructions et uniquement par des professionnels qualifiés.
 - Les chauffe-eau électriques sont fabriqués et testés conformément aux réglementations et normes en vigueur.
 - Pendant la période de chauffage, il est normal que des gouttes se forment en raison de la pression à la sortie de l'eau chaude. Ne pas bloquer la soupape de sécurité.
- Le chauffe-eau électrique DOIT être installé avec la soupape de sécurité équipée d'un dispositif anti-retour (unidirectionnel).
- Si vous n'utilisez pas votre chauffe-eau électrique pendant une longue période et s'il y a un risque de gel à l'endroit où il est installé, il est conseillé de le vidanger. La vidange peut se faire en vidant la soupape de sécurité.

Pour Vidanger :

Couper le courant

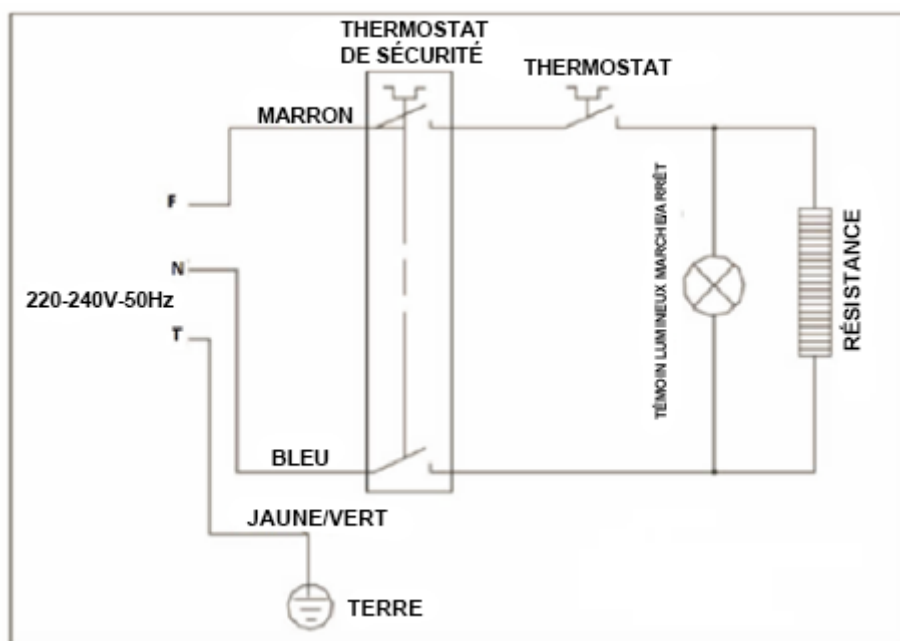
Fermer le robinet d'arrivée d'eau de l'installation.

Ouvrir le robinet d'eau chaude

Lorsque la pression du réseau dépasse 3,8kg/cm². Il est OBLIGATOIRE d'installer un réducteur de pression. Le réducteur de pression ne doit pas être installé à une distance inférieure à 6 m de la soupape de sécurité et doit être équipé au préalable d'un filtre à tamis.



Diagramme Electrique



Spécifications Techniques

Modèle : Adros

Capacité : 15 Litres et 30 litres

Puissance : 1.500 W

Voltage : 230 V

Pression : 0.75 MPa

Température maximale : 75°C

Classe électrique : Type 1

Protection : IPX4



Il est recommandé d'effectuer cette opération chaque année pour des raisons de sécurité, car la durée de résistance d'un ballon sanitaire varie en fonction de la dureté de l'eau. Nous vous rappelons une fois de plus que toutes les interventions et les opérations d'entretien doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Le maintien de la garantie implique le remplacement annuel de l'anode de magnésium.

Nettoyage :

Si le chauffe-eau électrique fonctionne dans un environnement où l'eau est dure, il est possible qu'au fil du temps, des résidus de calcaire s'accumulent à l'intérieur du chauffe-eau.

Au fil du temps, ce résidu peut s'accumuler et causer des problèmes, tels qu'une eau mal chauffée ou même une panne totale de l'appareil. Heureusement, il existe un moyen d'éliminer le calcaire du chauffe-eau et de se débarrasser des dépôts restants. Il est conseillé de vider et d'ouvrir le chauffe-eau une fois par an si l'eau est particulièrement dure, ou après quelques années à titre préventif si l'eau ne pose pas de problème particulier.



Installation :

Le Chauffe-Eau électrique ADROS doit être installé par un professionnel en suivant scrupuleusement les étapes indiquées.

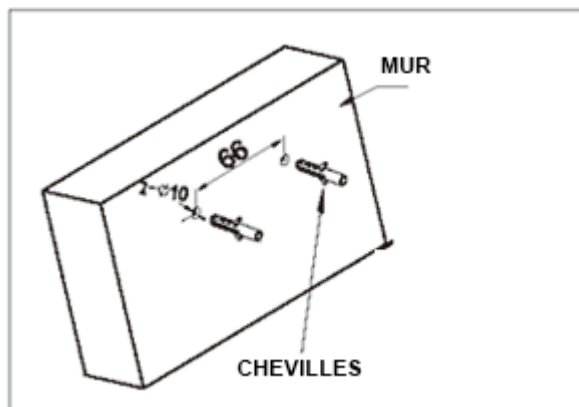
Montage du Support :

Lors de la fixation du chauffe-eau, il est très important de garder à l'esprit que le mur où le chauffe-eau est installé et les fiches ou prises murales pour la fixation doivent supporter le poids de l'appareil rempli d'eau.



Pour les nouvelles installations, utilisez une perceuse pour percer des trous dans un mur solide..

Pour déterminer la distance entre les deux trous, se référer au dessin ci-dessous.

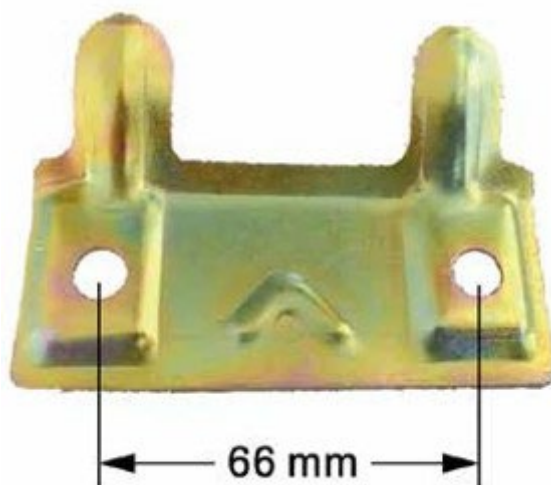




Insérez ensuite les chevilles dans les trous et fixez le support au mur à l'aide des écrous ou des vis.



Il est très important de veiller à ce qu'ils soient accrochés vers le haut. Accrochez ensuite le chauffe-eau et fixez-le aux crochets.



Il est fortement conseillé d'installer le chauffe-eau dans un endroit équipé d'un système de vidange.

Notez que notre support est compatible avec les principales marques du marché, vous n'aurez donc pas à percer de nouveaux trous dans le mur. Vous pourrez repérer ce support sur l'extérieur des boîtiers des chauffe-eau électrique.



Entretien :

Toutes les interventions et opérations de maintenance doivent être effectuées par une personne qualifiée.

Dans tous les cas, avant de demander une assistance technique en raison d'un dysfonctionnement présumé, vérifiez que le dysfonctionnement n'est pas dû à d'autres causes, telles qu'un manque temporaire d'eau ou d'électricité. Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage, débranchez d'abord l'appareil de l'alimentation électrique.

Anode Magnésium :

Le principal problème auquel nous sommes confrontés avec un chauffe-eau électrique est la corrosion à l'intérieur de celui-ci, l'eau, le calcaire et la température font qu'au fil du temps, le chauffe-eau se corrode à l'intérieur et finit par provoquer une fuite irréparable, et donc le remplacement inévitable de l'appareil électrique par un nouveau.

La seule façon de protéger le chauffe-eau est d'utiliser une anode sacrificielle ou une anode en magnésium, le système est très simple, pour éviter la corrosion nous avons un élément plus sensible qui absorbera la réaction électrochimique qui se produit pendant l'oxydation, de cette façon ils sont ceux qui souffrent de la corrosion tandis que l'élément qu'ils protègent reste en parfait état.

L'entretien de l'anode sacrificielle est très simple. Une anode sacrificielle usée finit par entraîner la corrosion et la détérioration inévitable du Chauffe-Eau.

Pour la remplacer, il suffit de suivre les étapes ci-dessous :

1. Débrancher électriquement le chauffe-eau du réseau.
2. Fermer l'arrivée d'eau froide.
3. Ouvrir un robinet d'eau chaude pour vider le chauffe-eau.
4. Fermer le robinet d'arrêt de la sortie eau chaude.
5. Vider le chauffe-eau.



Problèmes et Solutions

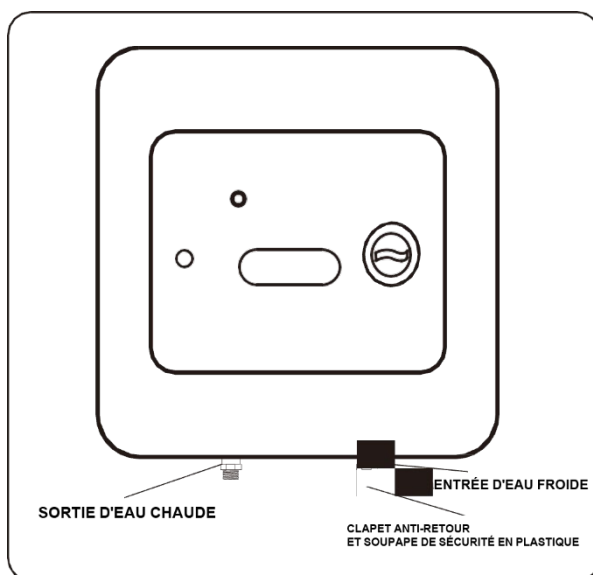
PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le voyant rouge ne s'allume jamais	Pas de tension dans le chauffe-eau	Vérifier la connexion électrique
	Installation incorrecte	Contacter le service technique
	Indicateur cassé ou défectueux	Contacter le service technique
	En raison de la fonction d'autocontrôle, fonction de contrôle de la température de la cuve, l'indicateur est déjà éteint à cause de la température préréglée a été atteinte	Bon état de fonctionnement. Aucune réparation n'est nécessaire.
Eau chaude insuffisante	Régulateur de température réglé à un niveau bas	Réguler la température à un niveau plus élevé
	Régulateur de température défectueux	Contacter le service technique
	L'élément chauffant ne fonctionne pas correctement	Contacter le service technique



Raccordement Hydraulique :

Le matériau de la tuyauterie d'entrée et de sortie d'eau doit résister à une pression de 0,75 MPa et à des températures supérieures à 100 °C. Il est interdit d'utiliser un tuyau dont la résistance est inférieure à celle mentionnée ci-dessus.

Comme l'indique sa couleur, l'entrée d'eau froide est marquée en bleu et la sortie d'eau chaude en rouge.



1. Les raccord diélectriques sont préinstallés en usine.
2. Visser et fixer la soupape de sécurité sur l'arrivée d'eau froide (couleur bleue).
3. Dans le cas d'une alimentation en eau multipoints, corriger les conduites d'entrée et de sortie d'eau aux endroits qui leur sont respectivement réservés.

Nous vous rappelons une fois de plus qu'il est de la plus haute importance que vous :

- Les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau doivent être en un matériau capable de résister à une pression supérieure à 0.75 MPa et à une Température supérieure à 75°.

Il est interdit d'utiliser des tuyaux dont la résistance est inférieure à celle requise.

L'entrée et la sortie d'eau sont clairement indiquées. La couleur bleue correspond à l'eau froide et donc à l'arrivée d'eau et la couleur rouge à l'eau chaude et donc à la sortie d'eau.



Mise en Oeuvre

- Remplissage :

Après avoir installé le chauffe-eau, ouvrir le robinet d'arrêt.

1. Pour remplir le chauffe-eau électrique, une fois les raccordements d'eau effectués, ouvrez n'importe quel robinet d'eau chaude (si vous utilisez un mélangeur, tournez la poignée sur la position eau chaude maximale). Veuillez noter que si un robinet d'arrêt est installé sur la sortie d'eau chaude du chauffe-eau, il doit être ouvert.

Lorsque le robinet est ouvert en position eau chaude et que l'eau commence à couler régulièrement, le réservoir du chauffe-eau est plein.

Continuez en fermant les robinets de sortie, en vous assurant qu'il n'y a pas de fuites dans l'installation. Ne raccordez le chauffe-eau au réseau électrique qu'après avoir vérifié qu'il est plein d'eau, sinon l'élément chauffant grillera en raison d'un chauffage à sec. Vérifiez que l'alimentation électrique est de 230V AC et que la fréquence est d'environ 50HZ, comme indiqué sur la plaque signalétique du chauffe-eau électrique. Il est fortement recommandé d'installer un interrupteur externe pour allumer et éteindre le chauffe-eau.

2. Vérifier tous les joints et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites ou de points de fuite d'eau.



3. **"Perte de la Garantie"** si vous n'installez pas la soupape de sécurité fournie avec l'appareil comme indiqué sur l'image.



- Régulation de Température : Ce modèle de chauffe-eau est équipé d'un régulateur de température externe qui permet de régler la température de l'eau chaude entre environ 30°C min. et 75°C max.

Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la température de votre choix. Lorsque le chauffe-eau chauffe, le voyant rouge s'allume, ce qui signifie qu'il "chauffe". Lorsque ce voyant s'éteint, cela signifie que l'eau contenue dans le réservoir a atteint la température maximale sélectionnée. Le chauffe-eau électrique est doté d'une fonction intégrée de contrôle automatique de la température, ce qui signifie qu'il s'éteint automatiquement lorsque la température de l'eau sélectionnée est atteinte.



Certificat de Garantie

En tant qu'utilisateur de  **CHAUFFAGE FRANÇAIS** , vous bénéficiez des droits suivants
la loi générale pour la défense des consommateurs et des utilisateurs en vigueur.

Le bon fonctionnement de cet appareil est garanti pendant 2 ANS à compter de la date d'achat.
La garantie sera automatiquement annulée si le défaut résulte d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation incorrecte de l'appareil. Toute réclamation doit être accompagnée de la carte de garantie indiquant la date d'achat et le cachet du revendeur, ainsi que de la facture d'achat.

LA DATE D'ACHAT :
N° DE LA FACTURE :
CACHET DE L'ÉTABLISSEMENT :

MODÈLE :
CAPACITÉ :

N° DE SÉRIE :

COLLER L'ÉTIQUETTE ICI



The following items are excluded from the coverage of this warranty and, consequently, the total cost of repair shall be borne by the user:

Damage caused by negligence or misuse of the appliance by the customer.

Repairs due to scale build-up on of the appliance. To ensure that the appliance operates efficiently, it should be descaled, including replacing the anode in the heating element, at least once a year. If the appliance is used intensively or if the water used is of excessive hardness or quality (presence of limescale), it is advisable to reduce this maximum period.

If the appliance is used intensively or if the water used is of excessive hardness or quality (presence of limescale), it is advisable to reduce this maximum replacement period. To replace the anode, contact a qualified technician. Replacement of the anode is not covered by the warranty and the cost will be borne by the customer.

Interventions resulting from incorrect installation of the appliance, commissioning by a non-accredited professional, manipulation, modification or repair by unauthorised persons or maintenance that does not comply with the installation and use recommendations contained in the instruction manual or with current legislation.



DECLARATION OF CONFORMITY

He points out that article :

DESCRIPTION : ELECTRIC WATER HEATER

MODEL:

022006-15L

022005-15L

022006-30L

022005-30L

Complies with the provisions of the Low Voltage Cables Directive
(LVD) 2014/35/EU

EN60335-1:2012+A 13:2017,
EN60335-2-21:2023+A2:2008
EN62233:2008

Complies with EMC Directive 2014/35/EU.

EN55014-1:2017,
EN55014-2:2015,
EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013.





Thank you for purchasing our electric water heater. We hope that it will meet your expectations.

Specifications

Protection: The inside of the water heater tank is protected by a magnesium anode to prevent corrosion problems.



Safety: If excessive pressure is detected in the water heater, the safety valve operates, reducing the pressure in the heater.



Saving: Thanks to the built-in insulation, the product has a thick layer of polyurethane, which reduces heat loss inside and therefore saves energy.

Performance: The model is fitted with an external temperature regulator that allows the water temperature to be set between the ambient temperature (minimum position) and 75°C (maximum position).

The correct operation of your water heater depends not only on the quality of the product but also on its correct installation by a qualified professional. Please read this instruction manual carefully before installing and using your water heater in order to optimise its performance and service life. Keep this manual for future reference.



The electric water heater must be earthed and operate at 230V and a frequency of 50Hz. Check that the specifications on the appliance nameplate match those on the power supply. The manufacturer of the product cannot be held responsible for any problems that may arise from incorrect installation.

Electrical Diagram

- Installation, commissioning and repair of the water heater must be carried out in accordance with these instructions and only by qualified professionals.
 - Electric water heaters are manufactured and tested in accordance with current regulations and standards.
 - During the heating period, it is normal for drops to form due to the pressure at the hot water outlet. Do not block the safety valve.
- The electric water heater **MUST** be installed with the safety valve fitted with a non-return device (one-way).
- If you are not using your electric water heater for a long time, and if there is a risk of it freezing where it is installed, it is advisable to drain it. Draining can be done by emptying the safety valve.

To Drain:

Switch off the power

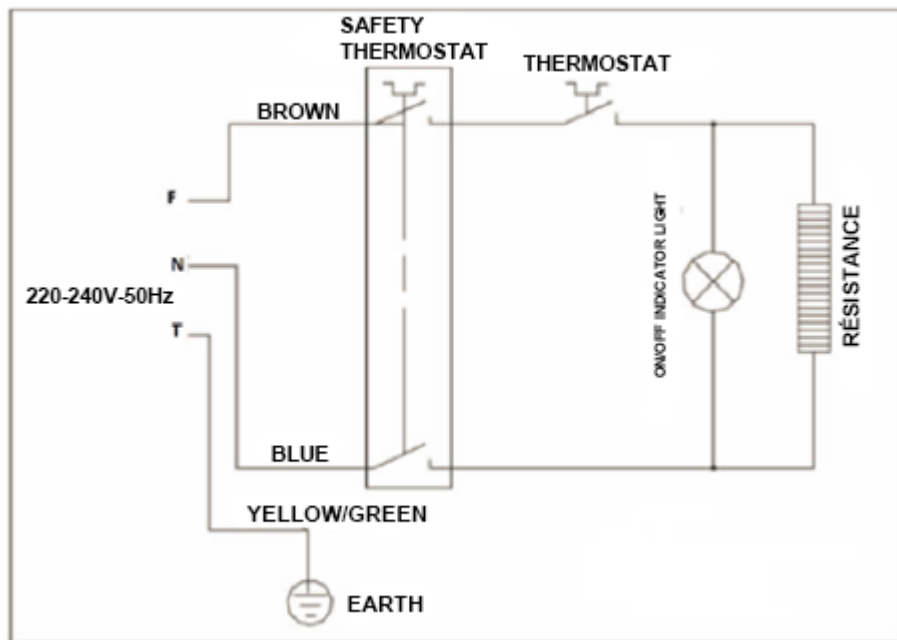
Turn off the water supply valve of the installation.

Open the hot water valve

When the pressure of the network exceeds 3.8 kg/cm². It is **MANDATORY** to install a pressure reducer. The pressure reducer should not be installed less than 6 meters away from the safety valve and should be equipped with a strainer filter beforehand.



Electrical Diagram



Technical Specifications

Model: Adros

Capacity: 15 litres and 30 litres

Power: 1,500 W

Voltage: 230 V

Pressure: 0.75 MPa

Maximum temperature: 75°C

Electrical class: Type 1

Protection: IPX4



It is recommended to carry out this operation every year for safety reasons, as the service life of a hot water tank varies according to the hardness of the water. We would like to remind you once again that all servicing and maintenance work must be carried out by qualified personnel.

To maintain the warranty, the magnesium anode must be replaced annually.

Cleaning:

If your electric water heater operates in an environment where the water is hard, it is possible that limescale residues will build up inside the heater over time.

Over time, this residue can build up and cause problems such as poorly heated water or even total failure of the appliance. Fortunately, there is a way to remove limescale from water heaters and get rid of any remaining deposits. It is advisable to empty and open the water heater once a year if the water is particularly hard, or after a few years as a preventive measure if the water poses no particular problem.



Installation:

The ADROS Electric Water Heater must be installed by a professional, following the instructions carefully.

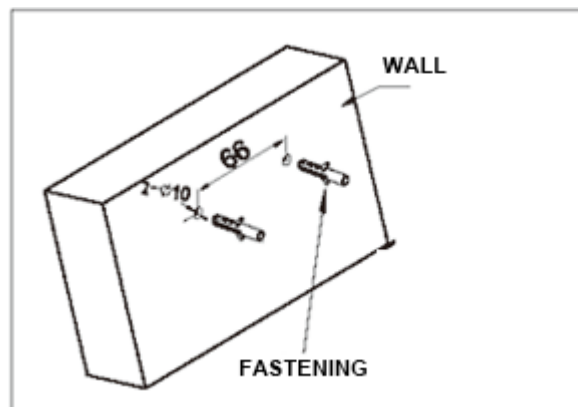
Mounting of the bracket:

When fixing the water heater, it is very important to bear in mind that the wall where the water heater is installed and the wall plugs or sockets for fixing it must support the weight of the appliance filled with water.



For new installations, use a drill to drill holes in a solid wall.

To determine the distance between the two holes, refer to the drawing below.

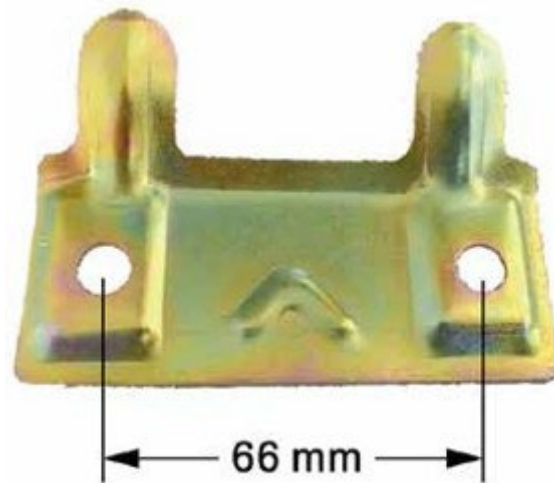




Insert the wall plugs into the holes and fix the bracket to the wall using the nuts or screws.



It is very important to ensure that they hang upwards. Hang the water heater and fix it to the hooks.



We strongly recommend installing the water heater in an area equipped with a drainage system.

Note that our bracket is compatible with the main brands on the market, so you will not have to drill new holes in the wall. This bracket can be found on the outside of electric water heater casings.

**Maintenance:**

All servicing and maintenance work must be carried out by a qualified person.

In all cases, before requesting technical assistance for a suspected malfunction, check that the malfunction is not due to other causes, such as a temporary lack of water or electricity. Before carrying out any maintenance or cleaning work, first disconnect the appliance from the power supply.

Magnesium anode:

The main problem we face with an electric water heater is corrosion inside it. Water, limescale and temperature mean that, over time, the water heater corrodes inside and ends up causing an irreparable leak, and therefore the inevitable replacement of the electric appliance with a new one.

The only way to protect the water heater is to use a sacrificial anode or a magnesium anode, the system is very simple, to prevent corrosion we have a more sensitive element that will absorb the electrochemical reaction that occurs during oxidation, in this way they are the ones that suffer from corrosion while the element they protect remains in perfect condition.

Maintenance of the sacrificial anode is very simple. A worn sacrificial anode ends up leading to corrosion and the inevitable deterioration of the Water Heater.

To replace it, simply follow the steps below:

1. Electrically disconnect the water heater from the network.
2. Close the cold water inlet.
3. Open a hot water valve to empty the water heater.
4. Close the hot water outlet stop cock.
5. Empty the water heater.



Problems and Solutions

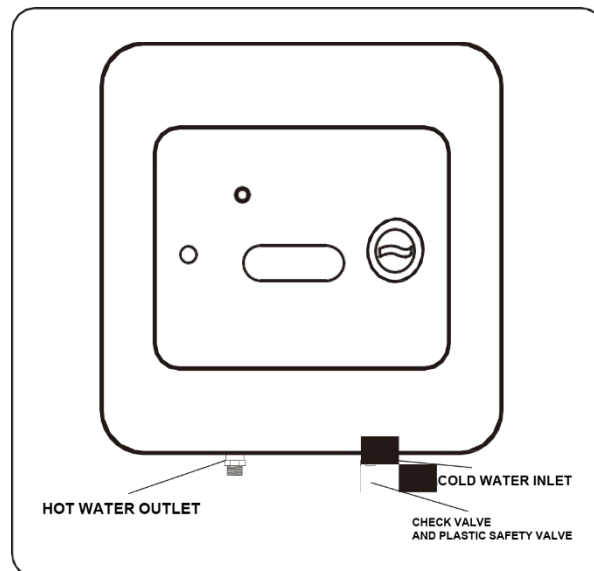
PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The red light never comes on	No voltage in the water heater	Check the electrical connection
	Incorrect installation	Contact the technical service
	Broken or defective indicator	Contact the technical service
	As a result of the self-monitoring function, which monitors the tank temperature, the indicator has already gone out because the preset temperature has been reached.	In good working order. No repair is necessary.
Insufficient hot water	Temperature regulator set to a low level	Regulate the temperature to a higher level
	Defective temperature regulator	Contact the technical service
	The heating element is not working properly	Contact the technical service



Hydraulic connection:

The material of the water inlet and outlet pipework must withstand a pressure of 0.75 MPa and temperatures in excess of 100°C. It is forbidden to use a pipe with a resistance lower than that mentioned above.

As its colour indicates, the cold water inlet is marked in blue and the hot water outlet in red.



1. The dielectric fittings are preinstalled at the factory.
2. Screw and fix the safety valve on the cold water inlet (blue colour).
3. In the case of a multi-point water supply, adjust the water inlet and outlet pipes at the points reserved for them respectively.

We would like to remind you once again that it is of the utmost importance that you ensure:

- The water inlet and outlet pipes must be made of a material capable of withstanding a pressure greater than 0.75 MPa and a Temperature greater than 75°.

It is forbidden to use pipes with a resistance lower than that required.

The water inlet and outlet are clearly indicated. The blue colour corresponds to the cold water and therefore to the water inlet and the red colour to the hot water and therefore to the water outlet.



Implementation

- Filling:

After installing the water heater, open the stop cock.

1. To fill the electric water heater, once the water connections have been made, open any hot water tap (if you are using a mixer, turn the handle to the maximum hot water position). Please note that if a stop valve is installed on the hot water outlet of the water heater, it must be open.

When the valve is open in the hot water position and the water starts to flow regularly, the water heater tank is full.

Continue by closing the outlet valves, making sure there are no leaks in the system. Do not connect the heater to the mains until you have checked that it is full of water, otherwise the heating element will burn out due to dry heating. Check that the electrical supply is 230V AC and that the frequency is approximately 50HZ, as indicated on the electric water heater nameplate. We strongly recommend installing an external switch to turn the water heater on and off.

2. Check all seals and make sure there are no leaks or water leakage points.



3. **'Loss of Warranty'** if you do not install the safety valve supplied with the appliance as shown in the picture.



- **Temperature Regulation:** This water heater model is fitted with an external temperature regulator that allows the hot water temperature to be set between approximately 30°C min. and 75°C max.

Turn the rotary knob to select the desired temperature. When the water heater heats up, the red light comes on, meaning that it is 'heating up'. When this light goes out, it means that the water in the tank has reached the maximum selected temperature. The electric water heater has a built-in automatic temperature control function, which means that it switches off automatically when the selected water temperature is reached.





Warranty certificate

As a user of  , you have the following rights
the general law for the defense of consumers and users in force.

This appliance is guaranteed to operate correctly for 2 YEARS from the date of purchase.
The warranty will be automatically voided if the defect is the result of misuse or improper handling.
improper handling of the unit. All claims must be accompanied by the warranty card
indicating the date of purchase and the dealer's stamp, as well as the purchase invoice.

DATE OF PURCHASE :
INVOICE NO. :
COMPANY STAMP :

MODEL :
CAPACITY:
SERIAL NO. :

STICK THE LABEL HERE



Die Garantie erstreckt sich nicht auf die folgenden Elemente, alle Kosten der Reparatur sind daher vom Benutzer zu tragen:

Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung des Geräts durch den Kunden verursacht wurden.

Reparaturen, die wegen Kalkbildung im Gerät notwendig werden. Damit das Gerät gute Leistung erbringt, muss es entkalkt werden; außerdem muss die Anode des Heizkörpers mindestens einmal im Jahr ausgetauscht werden. Wenn das Gerät stark genutzt wird oder wenn das verwendete Wasser von übermäßiger Härte oder Qualität ist (Vorhandensein von Kalk), empfiehlt es sich, diese maximale Dauer zu verkürzen.

Wenn das Gerät stark genutzt wird oder wenn das verwendete Wasser von übermäßiger Härte oder Qualität ist (Vorhandensein von Kalk), empfiehlt es sich, diese maximale Austauschdauer zu verkürzen. Der Austausch der Anode muss durch einen qualifizierten Techniker erfolgen. Der Austausch der Anode ist von der Garantie ausgeschlossen; die betreffenden Kosten sind vom Kunden zu tragen.

Eingriffe, die auf eine unsachgemäße Installation des Geräts, eine Inbetriebnahme durch einen nicht ausgewiesenen Fachmann, eine Bedienung, eine Änderung oder eine Reparatur durch nicht autorisierte Personen oder eine Wartung zurückzuführen sind, die nicht den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Installationsempfehlungen und den geltenden Gesetzen entspricht.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Er weist darauf hin, dass der Artikel :

BESCHREIBUNG : ELEKTRISCHER WARMWASSERBEREITER

MODELL:

022006-15L

022005-15L

022006-30L

022005-30L

Entspricht den Bestimmungen der Richtlinie für Niederspannungskabel
(LVD) 2014/35/EU

EN60335-1:2012+A 13:2017,
EN60335-2-21:2023+A2:2008
EN62233:2008

Entspricht der EMV-Richtlinie 2014/35/EU.

EN55014-1:2017,
EN55014-2:2015,
EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013.





Vielen Dank für den Kauf unseres elektrischen Warmwasserbereiters. Wir hoffen, dass er Ihren Erwartungen entspricht.

Eigenschaften

Schutz: Der Behälter des Warmwasserbereiters wird innen durch eine Magnesiumanode geschützt, wodurch Korrosionsproblemen vorgebeugt wird...



Sicherheit: Falls im Warmwasserbereiter übermäßiger Druck festgestellt wird, kann mit dem Sicherheitsventil der Druck im Warmwasserbereiter verringert werden.



Wirtschaftlichkeit: Dank der integrierten Isolierung ist das Produkt mit einer dicken Polyurethanschicht ausgestattet, die den Wärmeverlust im Inneren reduziert und dadurch Energie spart.

Leistung: Das Modell ist mit einem externen Temperaturregler ausgestattet, mit dem die Wassertemperatur von der Raumtemperatur (Minimalposition) bis 75 °C (Maximalposition) eingestellt werden kann.

Der ordnungsgemäße Betrieb Ihres Warmwasserbereiters hängt nicht nur von der Qualität des Produkts ab, sondern auch von der ordnungsgemäßen Installation durch einen qualifizierten Fachmann. Bitte lesen Sie zur Optimierung der Leistung und Lebensdauer Ihres Warmwasserbereiters diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie ihn installieren und nutzen. Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.



Der elektrische Warmwasserbereiter muss geerdet sein und mit 230 V und einer Frequenz von 50 Hz betrieben werden. Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Eigenschaften mit denen der Stromversorgung übereinstimmen. Der Hersteller des Produkts kann nicht für Probleme haftbar gemacht werden, die im Rahmen einer unsachgemäßen Installation auftreten können.

Elektrisches Diagramm

- Die Installation, Inbetriebnahme und Reparatur des Warmwasserbereiters darf nur gemäß diesen Anweisungen und lediglich von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.

- Die elektrischen Warmwasserbereiter werden gemäß den geltenden Vorschriften und Bestimmungen hergestellt und getestet.

- Während der Heizperiode ist es normal, dass sich aufgrund des Drucks am Warmwasserauslass Tropfen bilden. Das Sicherheitsventil darf nicht blockiert werden.

- Der elektrische Warmwasserbereiter MUSS mit dem Sicherheitsventil installiert werden, das über eine (unidirektionale) Rückschlagvorrichtung verfügt.

- Wenn Sie Ihren elektrischen Warmwasserbereiter längere Zeit nicht nutzen und an dem Ort, an dem er installiert ist, Frostgefahr besteht, empfiehlt es sich, ihn zu entleeren. Dies kann durch Entleeren des Sicherheitsventils erfolgen.

Zum Entleeren:

Schalten Sie den Strom ab,

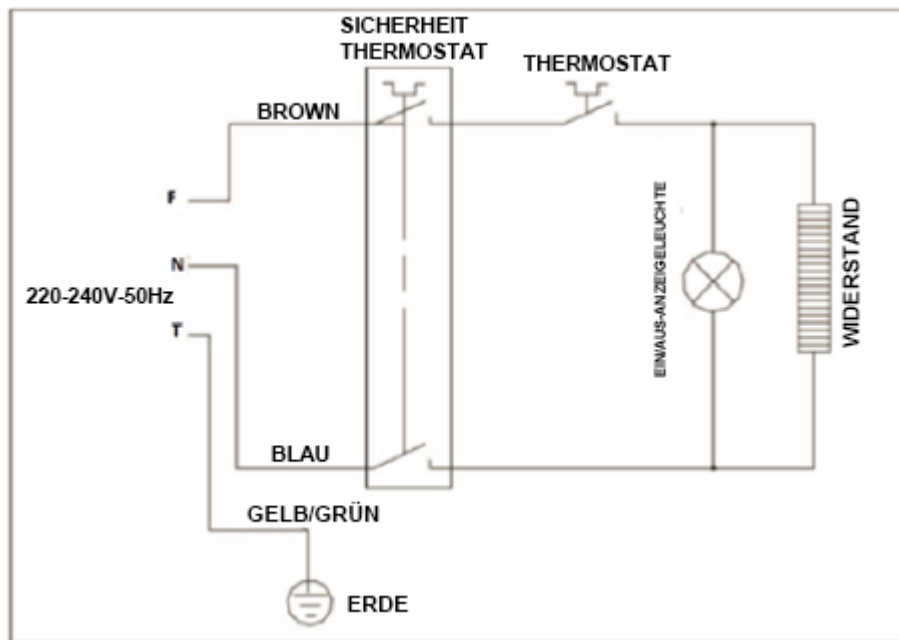
Schließen Sie den Wassereinlasshahn,

Öffnen Sie den Warmwasserhahn.

Wenn der Netzdruck 3,8 kg/cm² übersteigt, ist es ZWINGEND ERFORDERLICH, einen Druckminderer zu installieren. Der Druckminderer darf nicht in einem Abstand von weniger als 6 m vom Sicherheitsventil installiert werden und muss bereits mit einem Siebfilter ausgestattet sein.



Elektrisches Diagramm



Technische Spezifikationen

Modell: Adros

Fassungsvermögen: 15 Liter und 30 Liter

Leistung: 1.500 W

Spannung: 230 V

Druck: 0,75 MPa

Maximale Temperatur: 75 °C

Elektrische Klasse: Typ 1

Schutz: IPX4



Es wird empfohlen, diesen Vorgang aus Sicherheitsgründen jährlich durchzuführen, da die Dauer der Beständigkeit eines Brauchwasserspeichers je nach Wasserhärte variiert. Wir erinnern Sie noch einmal daran, dass alle Eingriffe und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Personal durchgeführt werden müssen.

Die Wahrung der Garantie erfordert den jährlichen Austausch der Magnesiumanode.

Reinigung:

Wenn der elektrische Warmwasserbereiter in einem Umfeld mit hartem Wasser betrieben wird, kann es möglich sein, dass sich im Lauf der Zeit Kalkrückstände im Inneren des Warmwasserbereiters ansammeln.

Dieser Rückstand kann sich im Lauf der Zeit ansammeln und Probleme verursachen, wie z. B. ungenügend erwärmtes Wasser oder sogar einen Totalausfall des Geräts. Es gibt glücklicherweise ein Mittel, den Kalk aus dem Warmwasserbereiter zu entfernen und die verbleibenden Ablagerungen zu beseitigen. Es wird empfohlen, den Warmwasserbereiter einmal im Jahr zu entleeren und zu öffnen, wenn das Wasser besonders hart ist; wenn das Wasser kein besonderes Problem darstellt, kann dies vorsorglich nach einigen Jahren erfolgen.



Installation:

Der elektrische Warmwasserbereiter ADROS muss von einem Fachmann installiert werden, wobei die angegebenen Schritte genau zu befolgen sind.

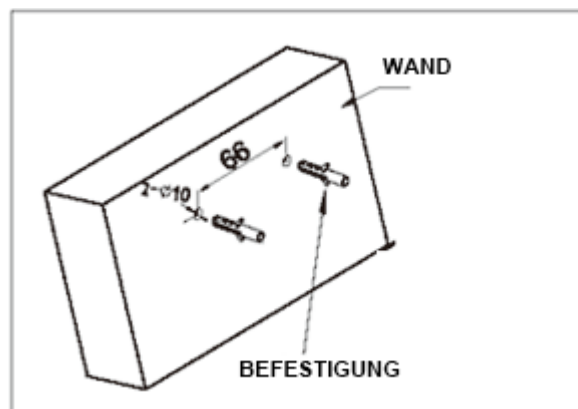
Montage der Halterung:

Bei der Befestigung des Warmwasserbereiters muss darauf geachtet werden, dass die Wand, an der der Warmwasserbereiter installiert wird, und die Wandstecker oder -steckdosen das Gewicht des mit Wasser gefüllten Geräts aushalten müssen.



Verwenden Sie bei neuen Installationen einen Bohrer, um Löcher in eine feste Wand zu bohren.

Ziehen Sie die nachstehende Skizze heran, um den Abstand zwischen den beiden Löchern zu bestimmen.

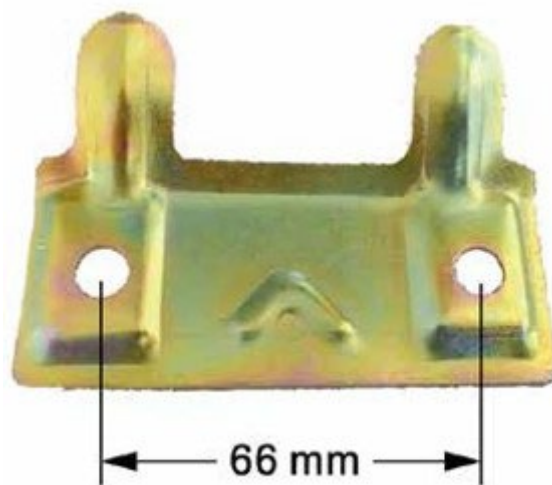




Setzen Sie dann die Dübel in die Löcher ein und befestigen Sie die Halterung mit Hilfe der Muttern oder Schrauben an der Wand.



Es ist sehr wichtig darauf zu achten, dass sie nach oben zeigend angebracht werden. Hängen Sie dann den Warmwasserbereiter ein und befestigen Sie ihn an den Haken.



Es wird dringend empfohlen, den Warmwasserbereiter an einem Ort zu installieren, der ein Abflusssystem aufweist.

Beachten Sie, dass unsere Halterung mit den wichtigsten Marken auf dem Markt kompatibel ist, Sie müssen also keine neuen Löcher in die Wand bohren. Sie können diese Halterung auf der Außenseite der Gehäuse der elektrischen Warmwasserbereiter finden.

**Wartung:**

Alle Eingriffe und Wartungsarbeiten müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

Überprüfen Sie in jedem Fall, bevor Sie aufgrund einer vermuteten Fehlfunktion technische Hilfe in Anspruch nehmen, ob die Fehlfunktion nicht auf andere Ursachen wie einen zeitweiligen Wassermangel oder Stromausfall zurückzuführen ist. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Magnesiumanode:

Das Hauptproblem, mit dem wir bei einem elektrischen Warmwasserbereiter konfrontiert werden, ist die Korrosion in seinem Inneren; Wasser, Kalk und Temperatur bewirken, dass der Warmwasserbereiter im Lauf der Zeit korrodiert, was schließlich zu einer irreparablen Undichte führt, die den Austausch des elektrischen Geräts durch ein neues unvermeidlich macht.

Die einzige Möglichkeit, den Warmwasserbereiter zu schützen, besteht darin, eine Opferanode oder eine Magnesiumanode zu verwenden. Es handelt sich dabei um ein sehr einfaches System: Zur Vermeidung von Korrosion benutzen wir ein empfindlicheres Element, das die bei der Oxidation auftretende elektrochemische Reaktion absorbiert; es ist dieses Element, das der Korrosion ausgesetzt ist, während das von ihm geschützte Element in einwandfreiem Zustand bleibt.

Die Wartung der Opferanode ist sehr einfach. Eine verschlissene Opferanode führt schließlich zu Korrosion und unvermeidlicher Beschädigung des Warmwasserbereiters.

Folgen Sie einfach den folgenden Schritten, um sie auszutauschen:

1. Trennen Sie den Warmwasserbereiter vom Stromnetz;
2. Schließen Sie den Kaltwassereinlass;
3. Öffnen Sie einen Warmwasserhahn, um den Warmwasserbereiter zu entleeren;
4. Schließen Sie den Absperrhahn des Warmwasserauslasses;
5. Entleeren Sie den Warmwasserbereiter.



Probleme und Lösungen

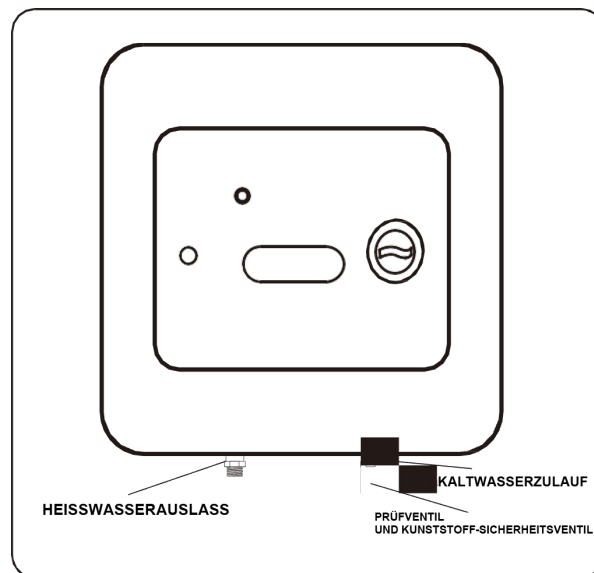
PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die rote Kontrollleuchte leuchtet nie auf	Keine Spannung im Warmwasserbereiter	Stromanschluss prüfen
	inkorrekte Installation	Technischen Dienst kontaktieren
	Indikator beschädigt oder defekt	Technischen Dienst kontaktieren
	Aufgrund der Selbstüberwachungsfunktion, der Temperaturüberwachungsfunktion des Behälters, ist die Anzeige bereits ausgeschaltet, da die voreingestellte Temperatur erreicht wurde	Funktioniert ordnungsgemäß Keinerlei Reparatur erforderlich
Unzureichendes Warmwasser	Temperaturregler auf niedrige Stufe eingestellt	Temperatur auf höhere Stufe einstellen
	Temperaturregler defekt	Technischen Dienst kontaktieren
	Das Heizelement funktioniert nicht ordnungsgemäß	Technischen Dienst kontaktieren



Hydraulischer Anschluss:

Das Material der Schläuche für den Wassereinlass und Wasserauslass muss einem Druck von 0.75 MPa und Temperaturen über 100 °C standhalten. Schläuche mit einer geringeren Festigkeit als der oben genannten dürfen nicht verwendet werden.

Der Kaltwassereinlass ist blau und der Warmwasserauslass rot gekennzeichnet.



1. Die elektrischen Anschlüsse sind werkseitig vorinstalliert;
2. Verschrauben und befestigen Sie das Sicherheitsventil am Kaltwassereinlass (blaue Farbe);
3. Im Falle einer Mehrpunktwasserversorgung fixieren Sie die Schläuche des Wassereinlasses und Wasserauslasses an den jeweils dafür vorgesehenen Stellen;

Wir erinnern Sie noch einmal daran, dass es von größter Wichtigkeit ist, dass

- die Schläuche für den Wassereinlass und den Wasserauslass aus einem Material bestehen, das einem Druck von mehr als 0.75 MPa und einer Temperatur über 75 °C standhalten kann.

Schläuche mit einer geringeren Festigkeit als der vorgeschriebenen dürfen nicht verwendet werden.

Wassereinlass und Wasserauslass sind klar gekennzeichnet. Die blaue Farbe entspricht kaltem Wasser, also dem Wassereinlass, und die rote Farbe warmem Wasser, also dem Wasserauslass.



Inbetriebnahme

• Befüllung:

Öffnen Sie nach der Installation des Warmwasserbereiters den Absperrhahn.

1. Zur Befüllung des elektrischen Warmwasserbereiter öffnen Sie, nachdem die Wasseranschlüsse vorgenommen worden sind, einen beliebigen Warmwasserhahn (wenn Sie einen Mischer verwenden, drehen Sie den Griff auf die maximale Warmwasserposition). Bitte beachten Sie, dass, falls am Warmwasserauslass des Warmwasserbereiters ein Absperrhahn installiert ist, dieser geöffnet sein muss.

Wenn der Wasserhahn in Warmwasserposition geöffnet wird und das Wasser regelmäßig zu fließen beginnt, ist der Behälter des Warmwasserbereiters voll.

Schließen Sie dann die Auslasshähne und stellen Sie sicher, dass die Vorrichtung keine Undichten aufweist. Schließen Sie den Warmwasserbereiter erst an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, dass er vollständig mit Wasser gefüllt ist, da sonst das Heizelement aufgrund trockener Aufheizung durchbrennt. Überprüfen Sie, dass die Stromversorgung wie auf dem Typenschild des elektrischen Warmwasserbereiters angegeben 230 V AC und die Frequenz ca. 50 HZ beträgt. Es wird dringend empfohlen, einen externen Schalter zu installieren, um den Warmwasserbereiter ein- und auszuschalten.

2. Überprüfen Sie alle Dichtungen und stellen Sie sicher, dass es keine Undichten oder Wasserlecks gibt.



3. **Sie gehen der Garantie verlustig**, wenn Sie das mit dem Gerät gelieferte Sicherheitsventil nicht wie in der Abbildung gezeigt installieren.



- **Temperaturregelung:** Dieses Modell eines Warmwasserbereiters ist mit einem externen Temperaturregler ausgestattet, mit dem die Warmwassertemperatur von ca. 30 bis maximal 75 °C eingestellt werden kann.

Drehen Sie den Drehregler, um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Wenn sich der Warmwasserbereiter aufheizt, leuchtet die rote Kontrollleuchte, was bedeutet, dass er „heizt“. Wenn diese Leuchte erlischt, bedeutet dies, dass das im Wasser im Behälter die gewählte maximale Temperatur erreicht hat. Der elektrische Warmwasserbereiter verfügt über eine integrierte Funktion zur automatischen Temperaturregelung, was bedeutet, dass er sich automatisch ausschaltet, wenn die gewählte Wassertemperatur erreicht ist.



Garantieschein

Als Benutzer von  **CHAUFFAGE FRANÇAIS**, haben Sie folgende Rechte
das allgemeine Gesetz zum Schutz der Verbraucher und Nutzer in Kraft.

Für dieses Gerät wird ein einwandfreier Betrieb für 2 JAHRE ab Kaufdatum garantiert.

Die Garantie erlischt automatisch, wenn der Defekt auf Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung zurückzuführen ist.
Unsachgemäße Handhabung des Geräts. Allen Reklamationen muss der Garantieschein beigelegt werden
die das Kaufdatum und den Stempel des Händlers enthält, sowie die Kaufrechnung.

DATUM DES KAUFES :
RECHNUNGSNUMMER :
FIRMENSTEMPEL :

MODELL :
KAPAZITÄT:

SERIENNUMMER :

KLEBEN SIE DAS ETIKETT HIER



Los siguientes elementos quedan excluidos de la cobertura de la presente garantía y, en consecuencia, el coste total de la reparación corre a cargo del usuario:

Daños causados por negligencia o mal uso del dispositivo por parte del cliente.

Reparaciones resultantes de la aparición de incrustación en el dispositivo. Para obtener un buen rendimiento del aparato, es necesario descalcificarlo, incluida la sustitución del ánodo del cuerpo de calentamiento al menos una vez al año. Si el aparato se utiliza de forma intensiva o si el agua utilizada es de una dureza o una calidad excesiva (presencia de cal), es aconsejable reducir esta duración máxima.

Si el aparato se utiliza de forma intensiva o si el agua utilizada es de una dureza o una calidad excesiva (presencia de cal), es aconsejable reducir este período máximo de sustitución. Para sustituir el ánodo, deberá dirigirse a un técnico cualificado. La sustitución del ánodo queda excluida de la cobertura de la garantía y el coste corre a cargo del cliente.

Intervenciones derivadas de una incorrecta instalación del aparato, puesta en marcha por un profesional no acreditado, manipulación, modificación o reparación por personas no autorizadas o mantenimiento que no se ajuste a las recomendaciones de instalación y uso recogidas en el manual de instrucciones o a la legislación vigente.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Señala que el artículo :

DESCRIPCIÓN : CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO

MODELO:

022006-15L

022005-15L

022006-30L

022005-30L

Cumple las disposiciones de la Directiva sobre cables de baja tensión
(LVD) 2014/35/EU

EN60335-1:2012+A 13:2017,
EN60335-2-21:2023+A2:2008
EN62233:2008

Cumple la Directiva CEM 2014/35/UE.

EN55014-1:2017,
EN55014-2:2015,
EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013.





Gracias por comprar nuestro calentador de agua eléctrico. Esperamos que responda a sus expectativas.

Características

Protección: La cuba del calentador de agua está protegida en su interior por un ánodo de magnesio, que previene los problemas de corrosión.



Seguridad: Si se detecta una presión excesiva en el calentador de agua, se activa la válvula de seguridad, lo que permite reducir la presión en el mismo.



Ahorro de energía: Gracias al aislamiento integrado, el producto tiene una capa gruesa de poliuretano que reduce la pérdida de calor en el interior y, por lo tanto, ahorra energía.

Rendimiento: El modelo está equipado con un regulador de temperatura externo que permite ajustar la temperatura del agua entre la temperatura ambiente (posición mínima) y los 75 °C (posición máxima).

El buen funcionamiento de su calentador de agua depende no solo de la calidad del producto, sino también de que un profesional cualificado lo instale correctamente. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalar y utilizar su calentador de agua para optimizar su rendimiento y su vida útil. Conserve este manual para cualquier consulta posterior.



El calentador de agua eléctrico debe estar conectado a tierra y funciona a 230 V y a una frecuencia de 50 Hz. Compruebe que las características inscritas en la placa de características del dispositivo correspondan a las de la fuente de alimentación. El fabricante del producto no se hace responsable de los problemas que puedan surgir en el marco de una instalación no conforme.

Diagrama eléctrico

- La instalación, puesta en marcha y reparación del calentador de agua debe realizarse de acuerdo con las presentes instrucciones y solo por profesionales cualificados.
 - Los calentadores de agua eléctricos se fabrican y prueban de acuerdo con las regulaciones y normativas en vigor.
 - Durante el periodo de calentamiento, es normal que se formen gotas debido a la presión en la salida del agua caliente. No bloquee la válvula de seguridad.
- El calentador de agua eléctrico DEBE instalarse con la válvula de seguridad equipada con un dispositivo antirretorno (unidireccional).
- Si no utiliza su calentador de agua eléctrico durante mucho tiempo y si hay riesgo de heladas en el lugar donde está instalado, es aconsejable vaciarlo. Este proceso se puede llevar a cabo vaciando la válvula de seguridad.

Para vaciar:

Apague la corriente

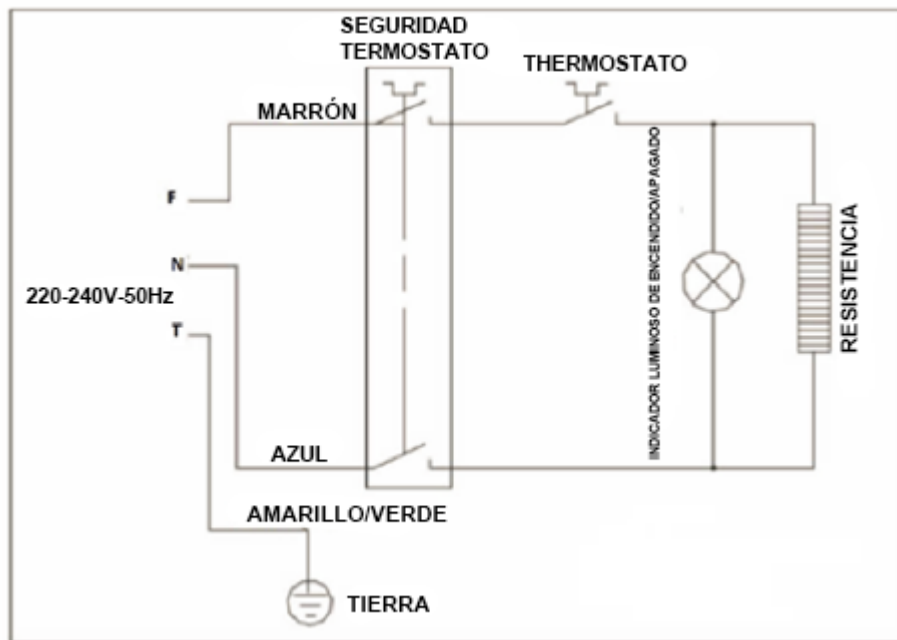
Cierre el grifo de entrada de agua de la instalación.

Abra el grifo de agua caliente

Cuando la presión de la red supere los 3,8 kg/cm². Es OBLIGATORIO instalar un reductor de presión. El reductor de presión no debe instalarse a una distancia inferior a 6 m de la válvula de seguridad y debe estar equipado previamente con un filtro de tamiz.



Diagrama eléctrico



Especificaciones técnicas

Modelo: Adros

Capacidad: 15 litros y 30 litros

Potencia: 1500 W

Voltaje: 230 V

Presión: 0,75 MPa

Temperatura máxima: 75 °C

Clase eléctrica: Tipo 1

Protección: IPX4



Se recomienda realizar esta operación cada año por razones de seguridad, ya que la duración de la resistencia de un depósito sanitario varía en función de la dureza del agua. Le recordamos una vez más que todas las intervenciones y operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado.

El mantenimiento de la garantía implica la sustitución anual del ánodo de magnesio.

Limpieza:

Si el calentador de agua eléctrico funciona en un entorno donde el agua es dura, es posible que con el tiempo se acumulen residuos de cal en el interior del calentador de agua.

Con el tiempo, estos residuos pueden acumularse y causar problemas, como que el agua se caliente de forma incorrecta o incluso una avería total del dispositivo. Afortunadamente, existe una forma de eliminar la cal de los calentadores de agua y deshacerse de los depósitos remanentes. Es aconsejable vaciar y abrir el calentador de agua una vez al año si el agua es especialmente dura, o al cabo de unos años como medida preventiva si el agua no supone ningún problema en particular.



Instalación:

El calentador de agua eléctrico ADROS debe ser instalado por un profesional siguiendo escrupulosamente los pasos indicados.

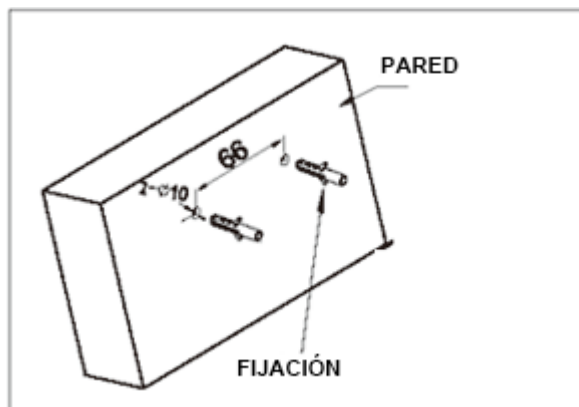
Montaje del soporte:

Al fijar el calentador de agua, es muy importante tener en cuenta que la pared donde está instalado el calentador de agua y los enchufes o enchufes de pared para la fijación deben soportar el peso del aparato lleno de agua.



En caso de nueva instalación, utilice un taladro para perforar agujeros en una pared sólida.

Para determinar la distancia entre los dos agujeros, consulte el dibujo que figura a continuación.

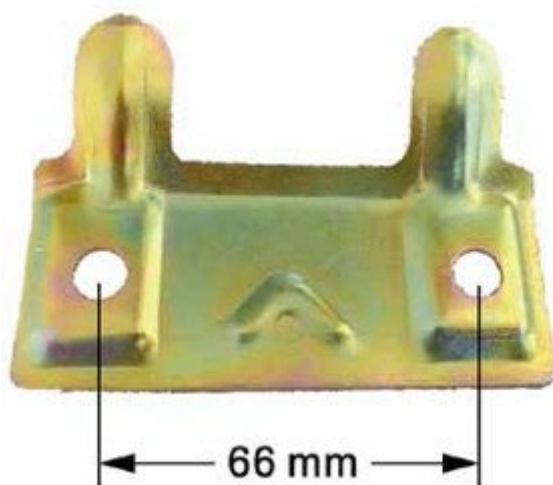




A continuación, inserte los tacos en los orificios y fije el soporte a la pared con ayuda de las tuercas o los tornillos.



Es muy importante asegurarse de que estén colocados hacia arriba. A continuación, cuelgue el calentador de agua y colóquelo en los ganchos.



Se recomienda encarecidamente que el calentador de agua se instale en una zona equipada con un sistema de desagüe.

Tenga en cuenta que nuestro soporte es compatible con las principales marcas del mercado, por lo que no tendrá que perforar nuevos agujeros en la pared. Podrá encontrar este soporte en el exterior de las carcasas de los calentadores de agua eléctricos.



Mantenimiento:

Todas las intervenciones y operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por una persona cualificada.

En cualquier caso, antes de solicitar asistencia técnica debido a un supuesto mal funcionamiento, compruebe que el mal funcionamiento no se deba a otras causas, como la falta temporal de agua o de suministro eléctrico. Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza, desconecte primero el dispositivo de la fuente de alimentación.

Ánodo de magnesio:

El principal problema al que nos enfrentamos con un calentador de agua eléctrico es la corrosión en el interior del mismo. El agua, la cal y la temperatura hacen que con el tiempo aparezca corrosión en el interior del calentador de agua y termine apareciendo una fuga irreparable, y por lo tanto la sustitución inevitable del aparato eléctrico por uno nuevo.

La única forma de proteger el calentador de agua es utilizando un ánodo de sacrificio o un ánodo de magnesio: el sistema es muy simple, para evitar la corrosión tenemos un elemento más sensible que absorberá la reacción electroquímica que se produce durante la oxidación. De esta forma, son ellos los que sufren la corrosión mientras que el elemento que protegen permanece en perfecto estado.

El mantenimiento del ánodo de sacrificio es muy sencillo. Un ánodo de sacrificio desgastado termina provocando la corrosión y el deterioro inevitable del calentador de agua.

Para reemplazarla, solo tiene que seguir los siguientes pasos:

1. Desconecte el calentador de agua de la red eléctrica.
2. Cierre la entrada de agua fría.
3. Abra un grifo de agua caliente para vaciar el calentador de agua.
4. Cierre el grifo de parada de la salida de agua caliente.
5. Vacíe el calentador de agua.



Resolución de problemas

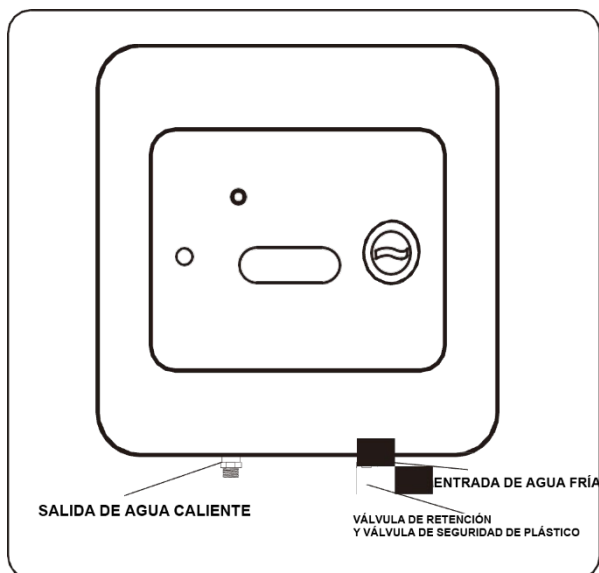
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La luz roja nunca se enciende	No hay tensión en el calentador de agua	Compruebe la conexión eléctrica
	Instalación incorrecta	Póngase en contacto con el servicio técnico
	Indicador roto o defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico
	Debido a la función de autocontrol, función de control de la temperatura del tanque, el indicador ya está apagado debido a que se ha alcanzado la temperatura preestablecida	Buen estado de funcionamiento. No es necesaria ninguna reparación.
Agua caliente insuficiente	Regulador de temperatura ajustado a un nivel bajo	Regular la temperatura a un nivel más alto
	Regulador de temperatura defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico
	El elemento calefactor no funciona correctamente	Póngase en contacto con el servicio técnico



Conexión hidráulica:

El material de la tubería de entrada y salida de agua debe soportar una presión de 0,75 MPa y temperaturas superiores a 100 °C. Está prohibido el uso de una tubería cuya resistencia sea inferior a la mencionada anteriormente.

Como indica su color, la entrada de agua fría está marcada en azul y la salida de agua caliente en rojo.



1. Las conexiones dieléctricas vienen preinstaladas de fábrica.
2. Atornille y fije la válvula de seguridad a la entrada de agua fría (color azul).
3. En el caso de un suministro de agua multipunto, corrija las tuberías de entrada y salida de agua en los lugares respectivos reservados para ellas.

Le recordamos una vez más que los siguientes aspectos son fundamentales:

- Las tuberías de entrada y salida de agua deben estar hechas de un material capaz de soportar una presión superior a 0,75 MPa y una temperatura superior a 75°.

Está prohibido el uso de tuberías cuya resistencia sea inferior a la requerida.

La entrada y salida de agua están claramente indicadas. El color azul corresponde al agua fría y, por lo tanto, a la entrada de agua, y el color rojo al agua caliente y, por lo tanto, a la salida de agua.



Puesta en marcha

- Llenado:

Después de instalar el calentador de agua, abra el grifo de parada.

1. Para llenar el calentador de agua eléctrico, una vez realizadas las conexiones de agua, abra cualquier grifo de agua caliente (si utiliza un mezclador, gire la palanca a la posición de agua caliente máxima). Tenga en cuenta que si hay instalada una válvula de cierre en la salida de agua caliente del calentador de agua, debe estar abierta.

Cuando el grifo está abierto en la posición de agua caliente y el agua comienza a fluir regularmente, significa que el depósito del calentador de agua está lleno.

Continúe cerrando las válvulas de salida, asegurándose de que no haya fugas en la instalación. Conecte el calentador de agua a la red eléctrica solo después de verificar que esté lleno de agua; de lo contrario, el elemento calefactor se quemará debido a un calentamiento en seco. Compruebe que la fuente de alimentación sea de 230 V CA y que la frecuencia sea de aproximadamente 50 HZ, como se indica en la placa de características del calentador de agua eléctrico. Se recomienda encarecidamente que se instale un interruptor externo para encender y apagar el calentador de agua.

2. Compruebe todas las juntas y asegúrese de que no haya fugas ni puntos de fuga de agua.

3. **Se avisa de la «Pérdida de la Garantía»** si no instala la válvula de seguridad suministrada con el aparato como se muestra en la imagen.



- Regulación de temperatura: Este modelo de calentador de agua está equipado con un regulador de temperatura externo que permite ajustar la temperatura del agua caliente entre aproximadamente 30 °C y 75 °C como máximo.

Gire el botón rotativo para seleccionar la temperatura que desee. Una vez está caliente, la luz roja del calentador se enciende, lo que significa que ya «calienta». Cuando esta luz se apaga, significa que el agua contenida en el depósito ha alcanzado la temperatura máxima seleccionada. El calentador de agua eléctrico dispone de una función integrada de control automático de la temperatura, lo que significa que se apaga automáticamente cuando se alcanza la temperatura del agua seleccionada.



Certificado de garantía

Como usuario de  **CHAUFFAGE FRANÇAIS**, usted tiene los siguientes derechos la ley general para la protección de los consumidores y usuarios en vigor.

Se garantiza el correcto funcionamiento de este aparato durante 2 AÑOS a partir de la fecha de compra. La garantía caducará automáticamente si el defecto se debe a un uso indebido o a una manipulación incorrecta. Manipulación indebida del aparato. Todas las reclamaciones deben ir acompañadas del certificado de garantía que contiene la fecha de compra y el sello del distribuidor, así como la factura de compra.

FECHA DE COMPRA :
NÚMERO DE FACTURA :
SELLO DE LA EMPRESA :

MODELO :
CAPACIDAD:
NÚMERO DE SERIE :

PEGUE LA ETIQUETA AQUÍ



Os elementos seguintes estão excluídos da cobertura desta garantia e, portanto, o custo total da reparação é a cargo do utilizador:

Danos causados por negligência ou uso indevido do aparelho pelo cliente.

Reparações resultantes de incrustação do aparelho. Para obter um bom rendimento do aparelho, é necessário descalcificá-lo, incluindo a substituição do ânodo do corpo aquecedor pelo menos uma vez por ano. Se o aparelho for utilizado intensivamente ou se a água utilizada for de dureza ou qualidade excessivas (presença de calcário), é aconselhável reduzir esta duração máxima.

Se o aparelho for utilizado intensivamente ou se a água utilizada for de dureza ou qualidade excessivas (presença de calcário), é aconselhável reduzir este período máximo de substituição. Para substituir o ânodo, é necessário recorrer a um técnico qualificado. A substituição do ânodo está excluída da cobertura da garantia e o custo é a cargo do cliente.

Intervenções resultantes de instalação inadequada do aparelho, colocação em serviço por um profissional não acreditado, manuseamento, modificação ou reparação por pessoas não autorizadas ou manutenção em desacordo com as recomendações de instalação e utilização contidas no manual de instruções ou na legislação em vigor.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Recorda que o artigo :

DESCRIÇÃO : AQUECEDOR DE ÁGUA ELÉTRICO

MODELO:

022006-15L

022005-15L

022006-30L

022005-30L

Em conformidade com as disposições da Diretiva relativa aos cabos de baixa tensão (LVD) 2014/35/UE

EN60335-1:2012+A 13:2017,
EN60335-2-21:2023+A2:2008
EN62233:2008

Em conformidade com a Diretiva EMC 2014/35/UE.

EN55014-1:2017,
EN55014-2:2015,
EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013.





Agradecemos a sua aquisição do nosso aquecedor de água elétrico. Esperamos que corresponda às suas expectativas.

Características

Proteção: o tanque do aquecedor de água é protegido no interior por um ânodo de magnésio, evitando problemas de corrosão.



Segurança: se for detetada pressão excessiva no aquecedor de água, a válvula de segurança funcionará reduzindo a pressão dentro do aquecedor de água.



Economia: graças ao isolamento integrado, o produto possui uma espessa camada de poliuretano que reduz a perda de calor no interior e, portanto, economiza energia.

Desempenho: o modelo está equipado com um regulador de temperatura externo que permite ajustar a temperatura da água entre a temperatura ambiente (posição mínima) e 75 °C (posição máxima).

O bom funcionamento do seu aquecedor de água depende não só da qualidade do produto, como também da sua correta instalação por um profissional qualificado. Leia atentamente este manual de instruções antes de instalar e usar o seu aquecedor de água para otimizar o desempenho e a vida útil. Guarde este manual para consulta futura.



O aquecedor de água elétrico deve ser ligado à terra e funciona a 230 V e a uma frequência de 50 Hz. Verifique se as características escritas na placa de identificação do aparelho correspondem às da alimentação elétrica. O fabricante do produto não pode ser responsabilizado por problemas que possam derivar de uma instalação não conforme.

Diagrama elétrico

- A instalação, colocação em serviço e reparação do aquecedor de água devem ser realizadas de acordo com estas instruções e apenas por profissionais qualificados.
 - Os aquecedores de água elétricos são fabricados e testados de acordo com os regulamentos e normas em vigor.
 - Durante o período de aquecimento, é normal que se formem gotas devido à pressão na saída de água quente. Não bloqueie a válvula de segurança.
- O aquecedor de água elétrico DEVE ser instalado com a válvula de segurança equipada com um dispositivo antirretorno (unidirecional).
- Se não utilizar o seu aquecedor de água elétrico durante muito tempo e existir o risco de congelamento no local onde está instalado, é aconselhável drená-lo. A drenagem pode ser feita abrindo a válvula de segurança.

Para drenar:

Desligue a energia

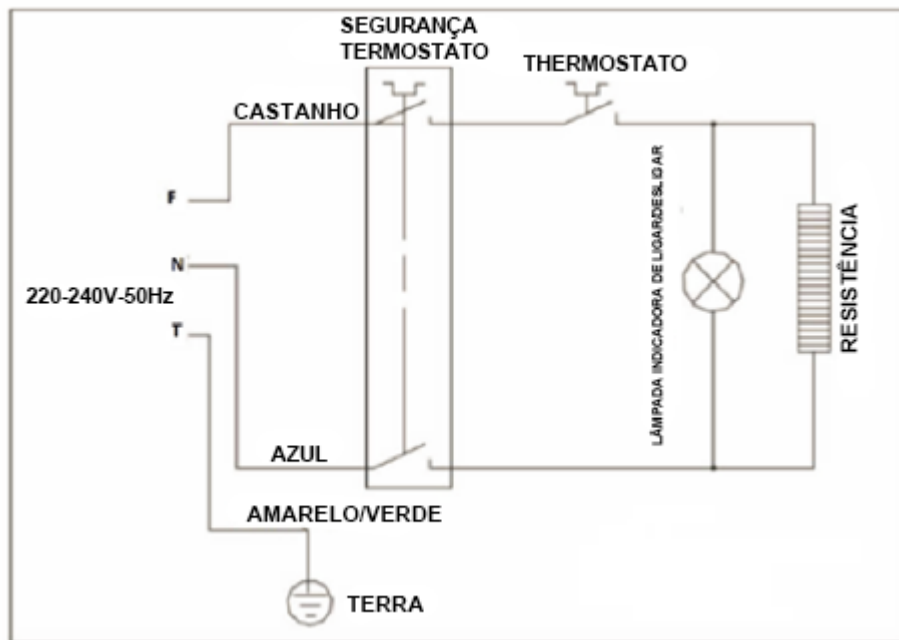
Feche a torneira de abastecimento de água da instalação.

Abra a torneira de água quente

Se a pressão da rede exceder 3,8kg/cm², é OBRIGATÓRIO instalar um redutor de pressão. O redutor de pressão não deve ser instalado a uma distância inferior a 6 m da válvula de segurança e deve ser previamente equipado com um filtro de peneira.



Diagrama elétrico



Especificações técnicas

Modelo: Adros

Capacidade: 15 litros e 30 litros

Potência: 1500 W

Tensão: 230 V

Pressão: 0,75 MPa

Temperatura máxima: 75 °C

Classe elétrica: Tipo 1

Proteção: IPX4



Recomenda-se realizar esta operação todos os anos por razões de segurança, pois a durabilidade de um depósito sanitário varia dependendo da dureza da água. Lembramos mais uma vez que todas as intervenções e operações de manutenção devem ser realizadas por pessoal qualificado.

A continuação da garantia implica a substituição anual do ânodo de magnésio.

Limpeza:

Se o aquecedor de água elétrico operar num ambiente onde a água é dura, é possível que, com o tempo, resíduos de calcário se acumulem dentro do aquecedor de água.

Com o tempo, esses resíduos podem acumular-se e causar problemas, como água mal aquecida ou até mesmo falha total do aparelho. Felizmente, existe uma maneira de remover o calcário do aquecedor de água e de eliminar quaisquer depósitos remanescentes. É aconselhável drenar e abrir o aquecedor de água uma vez por ano, se a água for particularmente dura, ou depois de alguns anos como medida preventiva, se a água não apresentar nenhum problema específico.



Instalação:

O aquecedor elétrico de água ADROS deve ser instalado por um profissional seguindo escrupulosamente os passos indicados.

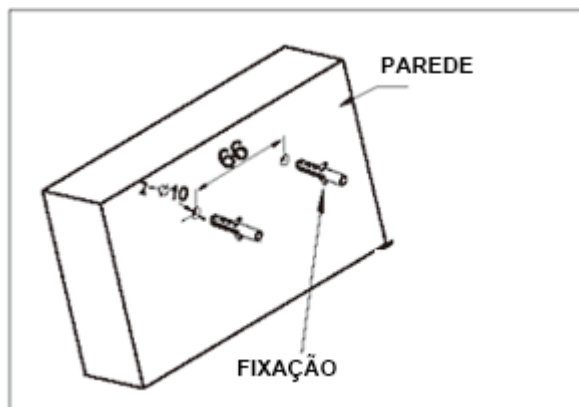
Montagem do suporte:

Ao fixar o aquecedor de água, é muito importante ter em mente que a parede onde o aquecedor de água está instalado e as cavilhas ou fixações de parede para a montagem devem suportar o peso do aparelho cheio de água.



Para novas instalações, use um berbequim para fazer os furos numa parede sólida.

Para determinar a distância entre os dois orifícios, consulte o desenho abaixo.

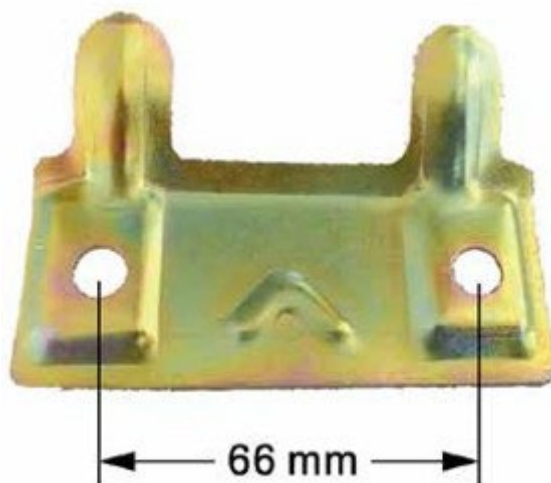




Em seguida, introduza as cavilhas nos orifícios e fixe o suporte na parede usando as porcas ou parafusos.



É muito importante garantir que fiquem voltados para cima. Em seguida, pendure o aquecedor de água e prenda-o aos ganchos.



É altamente recomendável instalar o aquecedor de água num local equipado com um sistema de drenagem.

Tenha em atenção que o nosso suporte é compatível com as principais marcas do mercado, para que não tenha de fazer novos furos na parede. Poderá verificar este suporte no exterior das caixas do aquecedor de água elétrico.



Manutenção:

Todas as intervenções e operações de manutenção devem ser realizadas por uma pessoa qualificada.

Em qualquer caso, antes de solicitar assistência técnica devido a um alegado mau funcionamento, verifique se o mau funcionamento não é devido a outras causas, como uma falta temporária de água ou eletricidade. Antes de realizar trabalhos de manutenção ou limpeza, primeiro desligue o aparelho da alimentação elétrica.

Ânodo de magnésio:

O principal problema que enfrentamos com um aquecedor de água elétrico é a corrosão no seu interior. A água, o calcário e a temperatura fazem com que o aquecedor de água corra o interior ao longo do tempo e acabem por causar fugas irreparáveis e, portanto, a inevitável substituição do aparelho elétrico por um novo.

A única maneira de proteger o aquecedor de água é usar um ânodo de sacrifício ou um ânodo de magnésio. O sistema é muito simples: para evitar a corrosão temos um elemento mais sensível que absorverá a reação eletroquímica que ocorre durante a oxidação. Desta forma são eles que sofrem a corrosão enquanto o elemento que protege permanece em perfeitas condições.

A manutenção do ânodo de sacrifício é muito simples. Um ânodo de sacrifício desgastado acaba por levar à corrosão e deterioração inevitável do aquecedor de água.

Para substituí-lo, basta seguir os passos abaixo:

1. Desligue eletricamente o aquecedor de água da rede elétrica.
2. Feche o abastecimento de água fria.
Abra uma torneira de água quente para drenar o aquecedor de água.
4. Feche a válvula de corte de saída de água quente.
5. Drene o aquecedor de água.



Problemas e soluções

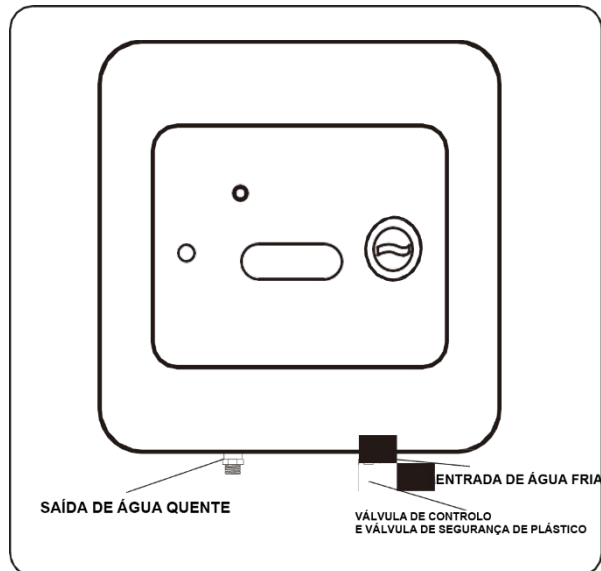
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A luz vermelha nunca acende	Sem tensão no aquecedor de água	Verifique a ligação elétrica
	Instalação incorreta	Contacte o serviço técnico
	Indicador avariado ou defeituoso	Contacte o serviço técnico
	Devido à função de autoverificação, função de controlo da temperatura do tanque, o indicador está desligado porque a temperatura predefinida foi atingida	Bom estado de funcionamento. Nenhuma reparação necessária.
Água quente insuficiente	Regulador de temperatura definido para um nível baixo	Regule a temperatura para um nível mais alto
	Regulador de temperatura com defeito	Contacte o serviço técnico
	O elemento aquecedor não funciona corretamente	Contacte o serviço técnico



Ligação hidráulica:

O material da tubagem de entrada e saída de água deve suportar uma pressão de 0,75 MPa e temperaturas acima de 100 °C. É proibido usar um tubo cuja resistência seja menor que a mencionada acima.

Como a sua cor indica, a entrada de água fria é marcada a azul e a saída de água quente a vermelho.



1. Os acessórios dielétricos são pré-instalados de fábrica.
2. Aparafuse e fixe a válvula de segurança à entrada de água fria (cor azul).
3. No caso de um abastecimento de água multipontos, corrija as condutas de entrada e saída de água nos locais respetivamente reservados para elas.

Lembramos mais uma vez que é de extrema importância que:

- Os tubos de entrada e saída de água sejam feitos de um material capaz de suportar uma pressão superior a 0,75 MPa e uma temperatura superior a 75 °C.

É proibido usar tubos cuja resistência seja menor que a exigida.

A entrada e a saída de água estejam claramente marcadas. A cor azul corresponda à água fria e, portanto, à entrada de água e a cor vermelha à água quente e, portanto, à saída de água.



Funcionamento

- Enchimento:

Depois de instalar o aquecedor de água, abra a torneira de corte.

1. Para encher o aquecedor de água elétrico, depois de feitas as ligações de água, abra qualquer torneira de água quente (se estiver a usar um misturador, rode a alavanca para a posição máxima de água quente). Note que se uma válvula de corte estiver instalada na saída de água quente do aquecedor de água, esta deve estar aberta.

Quando a torneira está aberta na posição de água quente e a água começa a fluir regularmente, o tanque do aquecedor de água está cheio.

Continue fechando as torneiras de saída, certificando-se de que não haja fugas na instalação. Ligue o aquecedor de água à rede elétrica apenas depois de verificar se está cheio de água, caso contrário, o elemento de aquecimento queimará devido ao aquecimento a seco. Verifique se a fonte de alimentação é de 230V CA e se a frequência é de cerca de 50 Hz, conforme mostrado na placa de identificação do aquecedor de água elétrico. É altamente recomendável instalar um interruptor externo para ligar e desligar o aquecedor de água.

2. Verifique todas as juntas e certifique-se de que não haja fugas ou pontos de fuga de água.



3. **"Perda da Garantia"** se não instalar a válvula de segurança fornecida com o aparelho, conforme mostrado na imagem.



- **Regulação da temperatura:** este modelo de aquecedor de água está equipado com um regulador de temperatura externo que permite ajustar a temperatura da água quente entre cerca de 30 °C mín. e 75 °C máx.

Rode o botão rotativo para selecionar a temperatura à sua escolha. Quando o aquecedor de água aquece, a luz vermelha acende, o que significa que "está a aquecer". Quando esta luz se apaga, significa que a água no depósito atingiu a temperatura máxima selecionada. O aquecedor de água elétrico tem uma função de controlo de temperatura automático integrado, o que significa que desliga automaticamente quando a temperatura da água selecionada é atingida.





Enquanto utilizador de **CHAUFFAGE FRANÇAIS**, o utilizador tem os seguintes direitos a lei geral para a proteção dos consumidores e utilizadores em vigor.

Este aparelho tem garantia de funcionamento correto durante 2 ANOS a partir da data de compra. A garantia expira automaticamente se o defeito for devido a uma utilização incorrecta ou a um manuseamento incorrecto. Manuseamento incorrecto do aparelho. Todas as reclamações devem ser acompanhadas do certificado de garantia com a data de compra e o carimbo do distribuidor, bem como a fatura de compra.

DATA DE COMPRA :
NÚMERO DA FACTURA :
CARIMBO DA EMPRESA :

MODELO :
CAPACIDADE:

NÚMERO DE SÉRIE :

COLAR A ETIQUETA AQUI



I seguenti componenti sono esclusi dalla copertura della presente garanzia e, pertanto, il costo totale della riparazione è a carico dell'utente:

Danni causati da negligenza o uso improprio dell'apparecchio da parte del cliente.

Riparazioni derivanti da incrostazioni nell'apparecchio. Per ottenere buone prestazioni dall'apparecchio, è necessario decalcificarlo, compresa la sostituzione dell'anodo dell'elemento riscaldante, almeno una volta all'anno. Se l'apparecchio viene utilizzato in modo intensivo o se l'acqua utilizzata è di durezza o qualità eccessiva (presenza di calcare), è consigliabile ridurre la durata massima.

Se l'apparecchio viene utilizzato in modo intensivo o se l'acqua utilizzata è di durezza o qualità eccessiva (presenza di calcare), è consigliabile ridurre il periodo massimo previsto per la manutenzione. Per la sostituzione dell'anodo è necessario rivolgersi a un tecnico qualificato. La sostituzione dell'anodo è esclusa dalla copertura della garanzia e il costo è a carico del cliente.

Interventi derivanti da un'errata installazione dell'apparecchio, dalla messa in funzione da parte di un professionista non qualificato, da manipolazioni, modifiche o riparazioni effettuate da persone non autorizzate o da una manutenzione non conforme alle raccomandazioni di installazione e utilizzo contenute nel manuale di istruzioni o alla legislazione vigente.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Ricorda che l'articolo :

DESCRIZIONE : SCALDABAGNO ELETTRICO

MODELLO:

022006-15L

022005-15L

022006-30L

022005-30L

In conformità alle disposizioni della Direttiva sui cavi a bassa tensione (LVD) 2014/35/UE

EN60335-1:2012+A 13:2017,
EN60335-2-21:2023+A2:2008
EN62233:2008

In conformità alla direttiva EMC 2014/35/UE.

EN55014-1:2017,
EN55014-2:2015,
EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013.





Grazie per aver acquistato il nostro scaldacqua elettrico. Ci auguriamo che soddisfi le tue aspettative.

Caratteristiche

Protezione: l'interno del serbatoio dello scaldacqua è protetto da un anodo di magnesio per prevenire la corrosione...



Sicurezza: se viene rilevata una pressione eccessiva nello scaldacqua, la valvola di sicurezza interviene riducendo la pressione nello scaldacqua.



Risparmio: grazie all'isolamento integrato, il prodotto è dotato di uno spesso strato di poliuretano che riduce la perdita di calore all'interno e quindi consente di risparmiare energia.

Prestazioni: il modello è dotato di un regolatore di temperatura esterno che consente di impostare la temperatura dell'acqua tra la temperatura ambiente (posizione minima) e 75 °C (posizione massima).

Il corretto funzionamento dello scaldacqua dipende non solo dalla qualità del prodotto, ma anche dalla sua corretta installazione da parte di un professionista qualificato. Prima di installare e utilizzare lo scaldacqua, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso al fine di ottimizzarne le prestazioni e la durata. Conservare il presente manuale per consultazioni future.



Lo scaldacqua elettrico deve essere collegato a terra e funziona a 230 V e a una frequenza di 50 Hz. Verificare che le specifiche riportate sulla targhetta dell'apparecchio corrispondano a quelle dell'alimentazione elettrica. Il produttore dell'apparecchio non può essere ritenuto responsabile di eventuali problemi derivanti da un'installazione non corretta.

Schema elettrico

- L'installazione, la messa in funzione e la riparazione dello scaldacqua devono essere eseguite in conformità alle presenti istruzioni e solo da professionisti qualificati.
 - Gli scaldacqua elettrici sono prodotti e testati in conformità alle normative e agli standard vigenti.
 - Durante la fase di riscaldamento, è normale che si formino delle gocce a causa della pressione all'uscita dell'acqua calda. Non bloccare la valvola di sicurezza.
- Lo scaldacqua elettrico DEVE essere installato con la valvola di sicurezza dotata di un dispositivo di non ritorno (unidirezionale).
- Se non si utilizza lo scaldacqua elettrico per molto tempo e se c'è il rischio che si congeli nel luogo in cui è installato, è consigliabile svuotarlo. Questo può essere fatto scaricando la valvola di sicurezza.

Per lo scarico:

Staccare la corrente

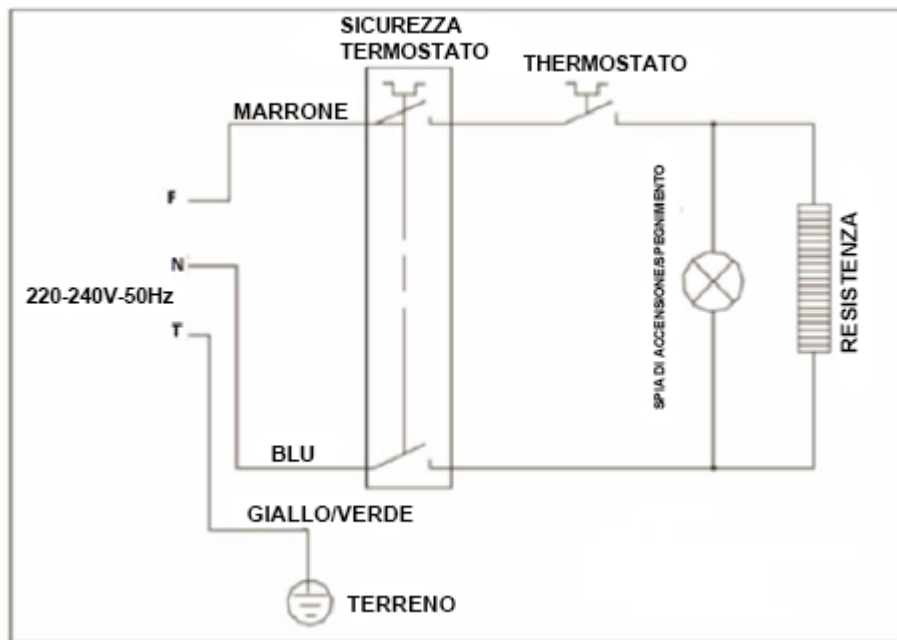
Chiudere il rubinetto di ingresso dell'acqua dell'impianto.

Aprire il rubinetto dell'acqua calda

Quando la pressione della rete supera i 3,8 kg/cm², è OBBLIGATORIO installare un riduttore di pressione. Il riduttore di pressione non deve essere installato a meno di 6 m dalla valvola di sicurezza e deve essere preventivamente dotato di un filtro.



Schema elettrico



Specifiche tecniche

Modello: Adros

Capacità: 15 litri e 30 litri

Potenza: 1.500 W

Voltaggio: 230 V

Pressione: 0,75 MPa

Temperatura massima: 75 °C

Classe elettrica: Tipo 1

Protezione: IPX4



È consigliabile eseguire questa operazione ogni anno per motivi di sicurezza, poiché la durata di un serbatoio dell'acqua calda varia a seconda della durezza dell'acqua. Ricordiamo ancora una volta che tutti gli interventi di assistenza e manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato.

Per mantenere la garanzia, l'anodo di magnesio deve essere sostituito ogni anno.

Pulizia:

Se lo scaldacqua elettrico funziona in un ambiente in cui l'acqua è dura, è possibile che con il tempo si accumulino residui di calcare all'interno dello scaldacqua.

Con il passare del tempo, questi residui possono accumularsi e causare problemi come un riscaldamento insufficiente dell'acqua o addirittura un guasto totale dell'apparecchio. Fortunatamente, esiste un modo per rimuovere il calcare dagli scaldacqua ed eliminare i depositi residui. È consigliabile svuotare e aprire lo scaldacqua una volta all'anno se l'acqua è particolarmente dura, oppure dopo qualche anno come misura preventiva se l'acqua non presenta particolari problemi.



Installazione:

Lo Scaldacqua elettrico ADROS deve essere installato da un professionista, seguendo attentamente le istruzioni.

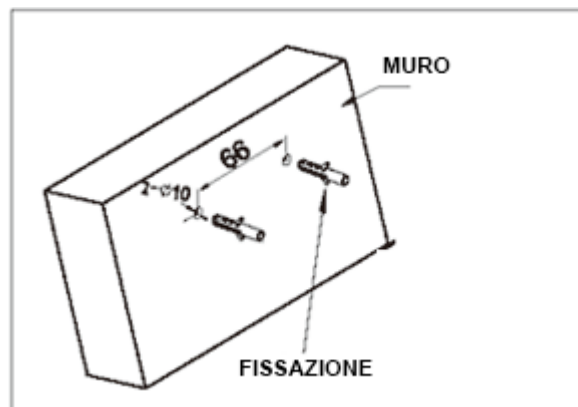
Montaggio del supporto:

Quando si fissa lo scaldacqua, è molto importante tenere presente che la parete dove viene installato lo scaldacqua e i tasselli o le prese per il fissaggio devono sostenere il peso dell'apparecchio pieno d'acqua.



Per le nuove installazioni, utilizzare un trapano per praticare dei fori in una parete solida.

Per determinare la distanza tra i due fori, fare riferimento al disegno sottostante.

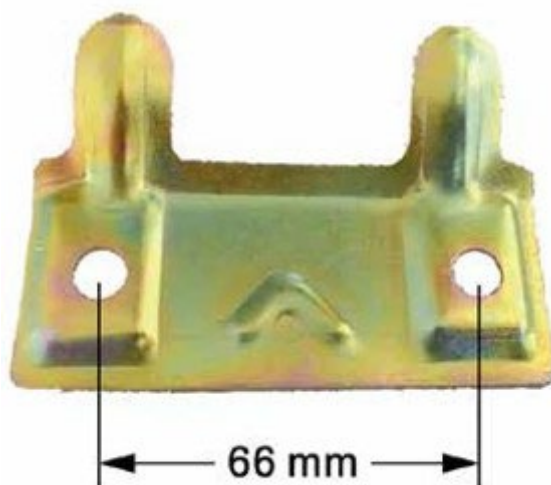




Inserire quindi i tasselli nei fori e fissare il supporto alla parete con dadi o viti.



È molto importante assicurarsi che siano fissati verso l'alto. Quindi appendere lo scaldacqua e fissarlo ai ganci.



Si consiglia vivamente di installare lo scaldacqua in un luogo dotato di un sistema di scarico.

Si noti che il nostro supporto è compatibile con le principali marche presenti sul mercato, quindi non sarà necessario praticare nuovi fori nella parete. Il supporto si trova all'esterno degli alloggiamenti degli scaldacqua elettrici.



Manutenzione:

Tutti gli interventi di assistenza e manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato.

In ogni caso, prima di richiedere l'assistenza tecnica per un sospetto malfunzionamento, verificare che questo non sia dovuto ad altre cause, come una temporanea mancanza di acqua o di elettricità. Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Anodo di magnesio:

Il problema principale dello scaldacqua elettrico è la corrosione al suo interno: l'acqua, il calcare e la temperatura fanno sì che, con il passare del tempo, lo scaldacqua si corroda all'interno e finisca per provocare una perdita irreparabile e quindi l'inevitabile sostituzione dell'apparecchio elettrico con uno nuovo.

L'unico modo per proteggere lo scaldacqua è utilizzare una protezione catodica o un anodo di magnesio. Il sistema è molto semplice: per prevenire la corrosione occorre un elemento più sensibile che assorba la reazione elettrochimica che si verifica durante l'ossidazione. A soffrire della corrosione sono quindi gli anodi, mentre l'elemento che proteggono rimane in perfette condizioni.

La manutenzione della protezione catodica è molto semplice. Una protezione catodica usurata può portare alla corrosione e all'inevitabile deterioramento dello scaldacqua.

Per sostituirla, è sufficiente seguire la procedura descritta di seguito:

1. Scollegare lo scaldacqua dalla rete elettrica.
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua fredda.
3. Aprire un rubinetto dell'acqua calda per svuotare lo scaldacqua.
4. Chiudere il rubinetto di arresto dell'uscita dell'acqua calda.
5. Svuotare lo scaldacqua.



Problemi e soluzioni

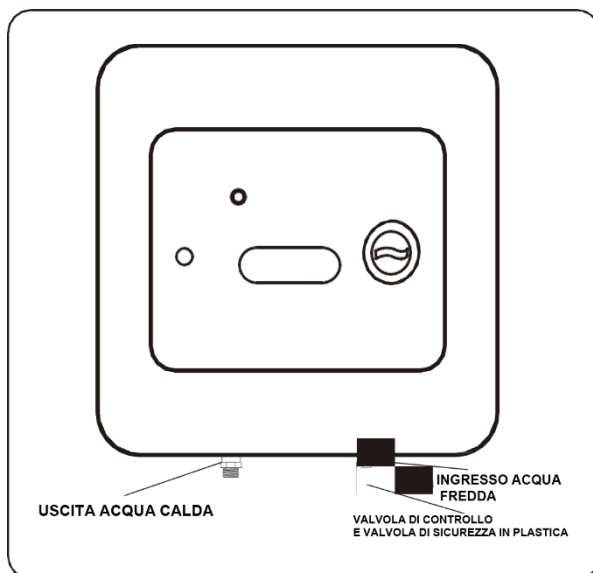
PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La spia rossa non si accende mai	Assenza di tensione nello scaldacqua	Controllare il collegamento elettrico
	Installazione errata	Contattare il supporto tecnico
	Spia rotta o difettosa	Contattare il supporto tecnico
	Grazie alla funzione di autocontrollo, che monitora la temperatura del serbatoio, la spia si è già spenta perché è stata raggiunta la temperatura preimpostata	Buon funzionamento. Non è necessaria alcuna riparazione.
Acqua calda insufficiente	Regolatore di temperatura impostato a un livello basso	Impostare la temperatura a un livello più alto
	Regolatore di temperatura difettoso	Contattare il supporto tecnico
	L'elemento riscaldante non funziona correttamente	Contattare il supporto tecnico



Collegamento idraulico:

Il materiale delle tubature di ingresso e uscita dell'acqua deve resistere a una pressione di 0,75 MPa e a temperature superiori a 100 °C. È vietato utilizzare un tubo con una resistenza inferiore a quella sopra indicata.

Come indicato dal colore, l'ingresso dell'acqua fredda è contrassegnato in blu e l'uscita dell'acqua calda in rosso.



1. I collegamenti dielettrici sono preinstallati in fabbrica.
2. Avvitare la valvola di sicurezza alla presa d'acqua fredda (blu).
3. Nel caso di un'alimentazione idrica a più punti, correggere i tubi di ingresso e di uscita dell'acqua nei punti a essi rispettivamente riservati.

Ti ricordiamo ancora una volta che è della massima importanza che:

- I tubi di ingresso e uscita dell'acqua siano realizzati con un materiale in grado di resistere a una pressione superiore a 0,75 MPa e a una temperatura superiore a 75 °C.

È vietato utilizzare tubi con una resistenza inferiore a quella richiesta.

L'ingresso e l'uscita dell'acqua sono chiaramente contrassegnati. Il colore blu corrisponde all'acqua fredda e quindi all'ingresso dell'acqua e il colore rosso all'acqua calda e quindi all'uscita dell'acqua.



Messa in funzione

- Riempimento:

Dopo aver installato lo scaldacqua, aprire il rubinetto di arresto.

1. Per riempire lo scaldacqua elettrico, una volta effettuati i collegamenti dell'acqua, aprire un qualsiasi rubinetto dell'acqua calda (se si utilizza un miscelatore, ruotare la maniglia sulla posizione di massima acqua calda). Se sull'uscita dell'acqua calda dello scaldacqua è installata una valvola di intercettazione, questa deve essere aperta.

Quando il rubinetto viene posizionato sulla posizione dell'acqua calda e l'acqua inizia a scorrere regolarmente, il serbatoio dello scaldacqua è pieno.

Continuare a chiudere i rubinetti di uscita, verificando che non vi siano perdite nell'impianto. Non collegare lo scaldacqua alla rete elettrica prima di aver verificato che sia pieno d'acqua, altrimenti l'elemento riscaldante si brucia a causa del riscaldamento a secco. Verificare che l'alimentazione elettrica sia a 230V AC e che la frequenza sia di circa 50HZ, come indicato sulla targhetta dello scaldacqua elettrico. Si consiglia vivamente di installare un interruttore esterno per accendere e spegnere lo scaldacqua.

2. Controllare tutte le guarnizioni e verificare che non vi siano perdite o punti di fuoriuscita dell'acqua.



3. **"Perdita della garanzia"** se non si installa la valvola di sicurezza fornita con l'apparecchio come mostrato in figura.



- **Regolazione della temperatura:** questo modello di scaldacqua è dotato di un controllo esterno della temperatura che consente di impostare la temperatura dell'acqua calda tra circa 30 °C min. e 75 °C max.

Ruotare la manopola per selezionare la temperatura desiderata. Quando lo scaldacqua è in fase di riscaldamento, la spia rossa si accende e significa che sta "riscaldando". Quando questa spia si spegne, significa che l'acqua contenuta nel serbatoio ha raggiunto la temperatura massima selezionata. Lo scaldacqua elettrico ha una funzione integrata di controllo automatico della temperatura, il che significa che si spegne automaticamente quando viene raggiunta la temperatura dell'acqua selezionata.





In qualità di utente di _____, l'utente gode dei seguenti diritti
la legge generale per la protezione dei consumatori e degli utenti in vigore.

Il corretto funzionamento di questo apparecchio è garantito per 2 ANNI dalla data di acquisto.
La garanzia scade automaticamente se il difetto è dovuto a un uso o a una manipolazione non corretti.
manipolazione. Manipolazione errata dell'apparecchio. Tutti i reclami devono essere accompagnati dal
certificato con la data di acquisto e il timbro del distributore, nonché la fattura di acquisto.

DATA DI ACQUISTO :
NUMERO DI FATTURA :
TIMBRO DELL'AZIENDA :

MODELLO :
CAPACITÀ:
NUMERO DI SERIE :

INCOLLARE QUI L'ETICHETTA



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER



Chauffage Français - 300 Route de certines 01250 Montagnat, France